

# Adira

مرکز چند فرهنگی نیوساوت ولز  
برای ایمنی زنان و خانواده

## مثال هایی از این خشونت

- سوء استفاده عاطفی
- سوء استفاده بدنی
- سوء استفاده جنسی
- سوء استفاده گفتاری
- سوء استفاده مالی
- سوء استفاده از طریق تکنالوجی
- سوء استفاده روانشناختی
- رفتار تسلط جویانه

## مثال هایی از رفتار سوء توسط یک شریک زندگی یا

### عضوی از خانواده

- نام گذاشتن روی شما یا صحبت ظالمانه و توهین آمیز با شما
- به شما آزار بدنی یا دردآور وارد کنند
- شما را تهدید نمایند که ویژه شما لغو می شود، و شما را به وطن تان باز می گردانند
- به شما اجازه ندهند پول داشته باشید
- تلفون شما را بررسی نمایند، یا مانع از این شوند که با دوستان و اعضای خانواده خودتان صحبت کنید
- شما را تهدید کنند که اطفال شما را می گیرند و یا آزار می دهند
- بر خلاف میل تان شما را وادار به عمل جنسی نمایند
- به شما اجازه ندهند به دین یا فرهنگ خود عمل کنید

## ما می توانیم به شما و اطفال تان کمک کنیم

قدم مهم را بردارید و کمک بخواهید. این شما و اطفال تان را به آینده ای سالم تر و ایمن تر نزدیک تر می سازد.

با ما در Adira شماره

02 8111 7077 یا

safetycentre@ssi.org.au به تماس شوید.

آیا شما یک زن مهاجر یا پناهنده هستید که خشونت جنسی، خانوادگی یا خانگی را تجربه می کنید یا در معرض آن هستید؟

**اگر در معرض خطر عاجل هستید، لطفاً به 000 تلفون کنید.**

- اگر به ترجمان به زبان خودتان ضرورت دارید، هنگام صحبت با متصدی تلفون عاجل از او درخواست کنید. اگر ضرورت دارید پولیس عاجل به خانه شما بیاید، آدرس خود را به انگلیسی آماده کنید تا به آنان بفهمانید که در کجا هستید.

**اگر خشونت را تجربه می کنید، لطفاً با ما تماس بگیرید تا با تیم Adira ما گپ بزنید. شما می توانید ترجمان درخواست کنید.**

- ما دوشنبه تا جمعه از 9 صبح تا 5 بعد از ظهر در دسترس هستیم.

- اگر در خارج از این ساعات تلفون می کنید، لطفاً پیغام بگذارید و معلومات تماس خود را ارائه کنید، و ما به شما تلفون خواهیم کرد.

## خشونت جنسی، خانوادگی و خانگی چیست؟

آن به شمول گستره ای از رفتارهای سوء یا تهدیداتی است که همراه با خشونت یا بدون آن بوده، و ممکن است در روابط بسیار نزدیک (همسر یا شریک زندگی) یا روابط خانوادگی دیگر رخ دهد، از جمله:

- سایر اعضای خانواده یا خانوار
- روابط مواظب
- روابط فرهنگی یا خویشاوندی
- روابط سرپرستانی که والدین نیستند
- خویشاوندان همخون که با هم زندگی نمی کنند

# Adira

NSW Multicultural Centre  
for Women's and Family Safety

**Note for service providers:**

Please consider your clients' safety when providing them with printed copies of this brochure

## Are you a migrant or refugee woman at risk of, or experiencing, domestic, family or sexual violence?

**If you are in immediate danger, please call 000.**

- If you need an interpreter, request one in your language when speaking to the emergency operator. If you need police to attend your home immediately, have your address in English ready to inform them where you are.

**If you are experiencing violence, please contact us to speak to our Adira team. You can request an interpreter.**

- We are open Monday to Friday, 9am–5pm.
- If you are calling outside of these hours, please leave a message and your contact information, and we will call you back.

## What is domestic, family and sexual violence?

It includes a wide range of abusive behaviors or threats, both violent and non-violent, that occur within intimate (partner or spouse) or other family relationships, including:

- Other family or household members
- Carer relationships
- Cultural and kinship relationships
- Foster care relationships
- Blood relatives who do not live together.

## Examples of this violence

- Emotional abuse
- Physical abuse
- Sexual abuse
- Verbal abuse
- Financial abuse
- Technology facilitated abuse
- Psychological abuse
- Controlling behaviours.

## Examples of abusive behaviour by a partner or family members

- You are being called names or being spoken to in a cruel or offensive way
- You are physically harmed or hurt
- You are threatened that your visa will be cancelled, and you will be sent back home
- You are not allowed to have your own money
- Your phone is checked or you are stopped from talking to friends and family
- You are threatened that your children will be taken away from you or will be hurt
- You are forced to do sexual things you do not want to do
- You are not allowed to practice your religion or culture.

## We can help you and your children

Take the important step of reaching out for support. This brings you closer to a safer and healthier future for you and your children.

Contact us at Adira

**02 8111 7077** or  
**safetycentre@ssi.org.au**